

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen - 2025

Esami di bilinguismo e trilinguismo - 2025

6.206

ausgestellte Zweisprachigkeitsnachweise

attestati di bilinguismo rilasciati

32,1%

Nichtantrittsquote der Eingeschriebenen

quota di assenti tra le persone iscritte

39,3%

Nachweise aufgrund von Sprachzertifikaten

attestati che derivano da certificazioni linguistiche

67,3%

Erfolgsquote bei den Ladinischprüfungen

quota di successo degli esami di ladino

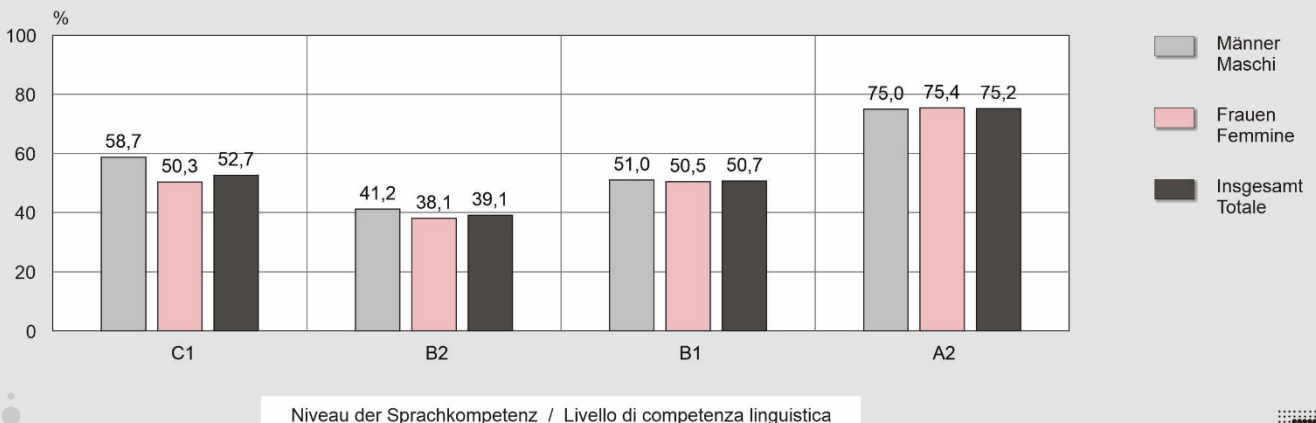
2025 melden sich insgesamt 11.251 Personen zu den herkömmlichen Zweisprachigkeitsprüfungen an, wovon 3.615 nicht zum Prüfungstermin erscheinen. Von den verbleibenden Kandidatinnen und Kandidaten bestehen 3.769 die Prüfung. Mit Ausnahme des Niveaus A2 erzielen die Männer dabei etwas höhere Erfolgsquoten als die Frauen.

Nel 2025, complessivamente 11.251 persone si iscrivono all'esame di bilinguismo convenzionale. Di queste, 3.615 non si presentano all'esame, mentre 3.769 candidate e candidati lo superano. Ad eccezione del livello A2, gli uomini raggiungono tassi di successo leggermente più elevati rispetto alle donne.

Graf. 1

Erfolgsquote bei den Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2025
Werte je 100 eingeschriebene Personen

Quota di successo agli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e sesso - 2025
Valori ogni 100 persone iscritte



6.206 ausgestellte Zweisprachigkeitsnachweise

Im Jahr 2025 stellt die Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen des Landes insgesamt 6.206 Zweisprachigkeitsnachweise aus. Davon entfallen 3.769 auf die bestandene herkömmliche Zweisprachigkeitsprüfung, 1.643 auf die bestandene einsprachige Prüfung und 794 auf die Anerkennung eines Titels, ohne weitere Prüfung. Die beiden zuletzt genannten Arten machen zusammen 39,3 % aller ausgestellten Zweisprachigkeitsnachweise aus.

Rilasciati 6.206 attestati di bilinguismo

Nel 2025 il Servizio esami di bi- e trilinguismo della Provincia rilascia complessivamente 6.206 attestati di bilinguismo. Di questi 3.769 sono rilasciati a seguito del superamento dell'esame convenzionale nelle due lingue, 1.643 dopo il superamento dell'esame monolingue e 794 in base al riconoscimento di titoli, senza alcun esame successivo. Le ultime due modalità rappresentano complessivamente il 39,3% di tutti gli attestati di bilinguismo rilasciati.

Tab. 1

Ausgestellte Zweisprachigkeitsnachweise nach Art und Niveau der Sprachkompetenz - 2025

Attestati di bilinguismo per modalità di rilascio e livello di competenza linguistica - 2025

NIVEAU	Zweisprachigkeitsprüfung Esame di bilinguismo			Zertifikate mit einsprachiger Prüfung Certificazioni con esame monolingue			Zertifikate ohne Prüfung Certificazioni senza esame	Ausgestellte Nachweise insgesamt Totale attestati rilasciati	LIVELLO
	Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti	Prüfung bestanden Esame superato		Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti	Prüfung bestanden Esame superato				
		N	%		N	%			
C1	2.248	1.184	52,7	394	372	94,4	348	1.904	C1
B2	3.233	1.263	39,1	947	924	97,6	234	2.421	B2
B1	1.220	619	50,7	276	273	98,9	38	930	B1
A2	935	703	75,2	77	74	96,1	174	951	A2
Insgesamt	7.636	3.769	49,4	1.694	1.643	97,0	794	6.206	Totale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Erfolgsquoten variieren nach Niveau und Alter

Insgesamt legen mehr Frauen als Männer die herkömmliche Zweisprachigkeitsprüfung ab. Ihre Erfolgsquoten unterscheiden sich jedoch nur geringfügig von jenen der Männer.

Im Allgemeinen besteht rund die Hälfte aller angetretenen Kandidatinnen und Kandidaten die Prüfung. Auf Niveau C1 liegt die Erfolgsquote bei 52,7 %, auf Niveau B2 bei 39,1 % und auf Niveau B1 bei 50,7 %, während sie auf Niveau A2 auf 75,2 % ansteigt.

Gegenüber dem Vorjahr ist somit für alle Kompetenzstufen ein Anstieg der Erfolgsquoten zu verzeichnen, außer auf Niveau B2.

I tassi di successo variano a seconda del livello e dell'età

Nel complesso, l'esame di bilinguismo convenzionale è sostenuto da un numero maggiore di donne rispetto agli uomini. Tuttavia, i rispettivi tassi di successo si discostano solo leggermente da quelli maschili.

In generale, circa la metà delle candidate e dei candidati presenti supera l'esame. La quota di successo per il livello C1 si attesta al 52,7%, per il livello B2 al 39,1% e per il livello B1 al 50,7%, mentre per il livello A2 sale al 75,2%.

Rispetto all'anno precedente si registra un aumento delle quote di successo degli esami di bilinguismo per tutti i livelli di competenza, tranne per il livello B2.

Tab. 2

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2025

Risultati degli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e sesso - 2025

GESCHLECHT	Eingeschriebene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati iscritti	Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti		Prüfung bestanden Esame superato		SESSO
		N	%	N	%	
Niveau C1 / Livello C1						
Männer	911	630	69,2	370	58,7	Maschi
Frauen	2.314	1.618	69,9	814	50,3	Femmine
Insgesamt	3.225	2.248	69,7	1.184	52,7	Totale
Niveau B2 / Livello B2						
Männer	1.488	1.025	68,9	422	41,2	Maschi
Frauen	3.213	2.208	68,7	841	38,1	Femmine
Insgesamt	4.701	3.233	68,8	1.263	39,1	Totale
Niveau B1 / Livello B1						
Männer	800	543	67,9	277	51,0	Maschi
Frauen	1.062	677	63,7	342	50,5	Femmine
Insgesamt	1.862	1.220	65,5	619	50,7	Totale
Niveau A2 / Livello A2						
Männer	771	492	63,8	369	75,0	Maschi
Frauen	692	443	64,0	334	75,4	Femmine
Insgesamt	1.463	935	63,9	703	75,2	Totale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

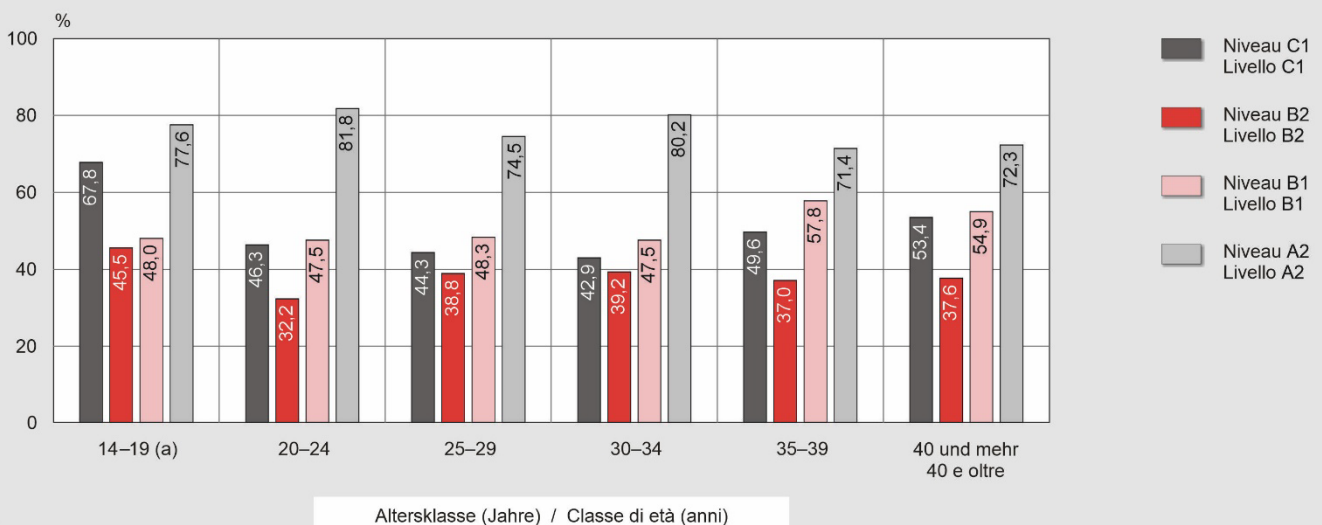
Graf. 2

Erfolgsquote bei den Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Altersklasse - 2025

Werte je 100 eingeschriebene Personen

Quota di successo agli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica e classe di età - 2025

Valori ogni 100 persone iscritte

(a) Für die Niveaus C1 und B2 gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
L'età minima di accesso per i livelli C1 e B2 è 17 anni.

© astat 2026 - vg



Bei der Aufschlüsselung der Prüflinge nach Altersklasse zeigen sich auf Niveau C1 die deutlichsten Unterschiede. Dabei fällt die Erfolgsquote der 14- bis 19-Jährigen mit 67,8 % am höchsten und jene der 30- bis 34-Jährigen mit 42,9 % am niedrigsten aus. Die insgesamt höchste Erfolgsquote verzeichnet die Altersklasse der 20- bis 24-Jährigen auf Niveau A2 (81,8 %), während dieselbe Altersklasse auch die insgesamt niedrigste Erfolgsquote auf Niveau B2 (32,2 %) aufweist.

Dall'analisi per fascia d'età delle persone esaminate le differenze più marcate emergono nel livello C1. In tale livello, la quota di successo più elevata riguarda la fascia d'età compresa tra i 14 ed i 19 anni (67,8%), mentre la quota più bassa si rileva nella fascia dai 30 ai 34 anni (42,9%). La quota di successo più alta in assoluto si osserva nel livello A2, nella fascia d'età 20–24 anni (81,8%), mentre quella più bassa si trova nella medesima fascia di età del livello B2 (32,2%).

Stetiger Anstieg der Erfolgsquoten

Die Erfolgsquoten der Zweisprachigkeitsprüfungen sind in den vergangenen Jahren kontinuierlich gestiegen. Den deutlichsten Anstieg verzeichnet das Niveau C1, dessen Wert von 35,2 % im Jahr 2017 über 50,3 % im Jahr 2021 auf 52,7 % im Jahr 2025 zunimmt.

Für das Niveau B2 ist ein Zuwachs um nahezu 10 Prozentpunkte festzustellen (2017: 29,2 %, 2021: 36,5 %, 2025: 39,1 %). Demgegenüber steigen die traditionell hohen Erfolgsquoten im Niveau A2 weniger deutlich (2017: 73,9 %, 2021: 79,9 %, 2025: 75,2 %).

Costante aumento dei tassi di successo

Negli ultimi anni, le quote di successo degli esami di bilinguismo sono cresciute in modo costante. L'incremento più significativo si registra al livello C1, con valori che passano dal 35,2% nel 2017 al 50,3% nel 2021 e al 52,7% nel 2025.

Per il livello B2 si osserva un incremento di quasi 10 punti percentuali (2017: 29,2%, 2021: 36,5%, 2025: 39,1%), mentre i tassi di successo tradizionalmente elevati del livello A2 aumentano in misura più contenuta (2017: 73,9%, 2021: 79,9%, 2025: 75,2%).

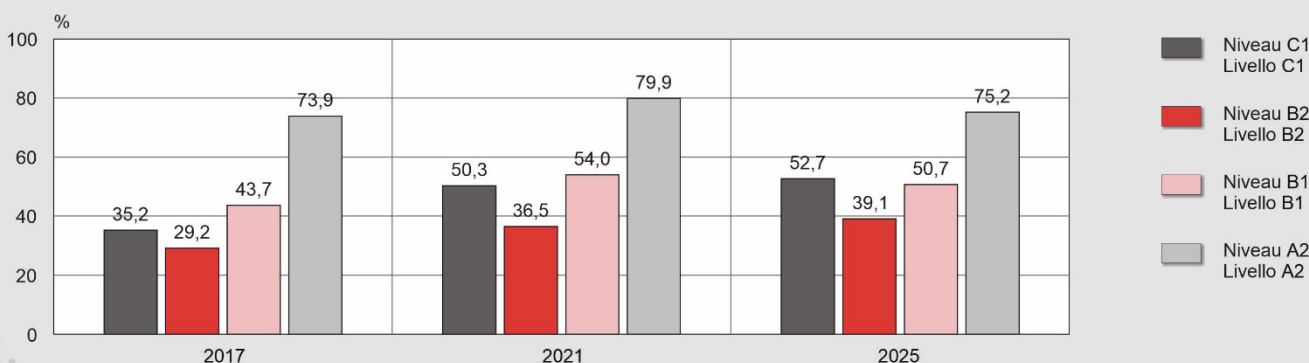
Graf. 3

Erfolgsquote bei den Zweisprachigkeitsprüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz - 2017, 2021 und 2025

Valori je 100 eingeschriebene Personen

Quota di successo agli esami di bilinguismo per livello di competenza linguistica - 2017, 2021 e 2025

Valori ogni 100 persone iscritte



© astat 2026 - vg



97,0 % bestehen die einsprachige Prüfung nach Vorlage eines Sprachzertifikats

2025 treten insgesamt 1.643 Personen zur einsprachigen Prüfung an, 70 mehr als im Vorjahr. In fünf Fällen wird der Antrag auf Anerkennung des Sprachzertifikats und somit auf Zulassung zur einsprachigen Prüfung abgewiesen.

Il 97,0% supera l'esame monolingue basato su una certificazione linguistica

Nel 2025, 1.643 persone si sottopongono all'esame monolingue, 70 in più rispetto all'anno precedente. In cinque casi viene respinta la richiesta di riconoscimento della certificazione linguistica e, di conseguenza, l'ammissione all'esame monolingue.

394 Personen treten zur einsprachigen Prüfung für das Niveau C1 an; die Erfolgsquote beträgt 94,4 %. Auf Niveau B2 legen 947 Personen die Prüfung ab, wovon 97,6 % bestehen. 276 Personen stellen sich der Prüfung auf Niveau B1 und erzielen eine Erfolgsquote von 98,9 %. Weitere 77 Kandidatinnen und Kandidaten absolvieren die Prüfung auf Niveau A2 (Erfolgsquote von 96,1 %).

Per il livello C1, 394 persone si presentano all'esame monolingue, con una quota di successo pari al 94,4%. Per il livello B2 le persone presenti sono 947 con una quota di successo pari al 97,6%. Il livello B1 registra 276 presenze, con una quota di successo del 98,9%. Infine, per il livello A2 si esaminano 77 persone (quota di successo: 96,1%).

Insgesamt beträgt die Erfolgsquote der einsprachigen Prüfungen für die Anerkennung von Sprachzertifikaten 97,0 %.

Complessivamente, la quota di successo degli esami monolingui basati su certificazioni linguistiche si attesta al 97,0%.

Tab. 4

Verlauf der einsprachigen Prüfungen nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2025

Risultati degli esami monolingue per livello di competenza linguistica e sesso - 2025

GESCHLECHT	Eingeschriebene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati iscritti	Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti		Prüfung bestanden Esami superati		SESSO
		N	%	N	%	
Niveau C1 / Livello C1						
Männer	119	99	83,2	91	91,9	Maschi
Frauen	359	295	82,2	281	95,3	Femmine
Insgesamt	478	394	82,4	372	94,4	Totale
Niveau B2 / Livello B2						
Männer	393	359	91,3	351	97,8	Maschi
Frauen	654	588	89,9	573	97,4	Femmine
Insgesamt	1.047	947	90,4	924	97,6	Totale
Niveau B1 / Livello B1						
Männer	120	108	90,0	107	99,1	Maschi
Frauen	200	168	84,0	166	98,8	Femmine
Insgesamt	320	276	86,3	273	98,9	Totale
Niveau A2 / Livello A2						
Männer	53	46	86,8	44	95,7	Maschi
Frauen	36	31	86,1	30	96,8	Femmine
Insgesamt	89	77	86,5	74	96,1	Totale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Die Erfolgsquote bei Ladinischprüfungen liegt bei 67,3 %

Bei den Prüfungen zur Feststellung der Kenntnis der ladinischen Sprache werden in sämtlichen Kompetenzniveaus höhere Erfolgsquoten als bei den Zweisprachigkeitsprüfungen erzielt. Insgesamt beläuft sich die Erfolgsquote auf 67,3 %. Dabei schneiden die Frauen bei allen Kompetenzniveaus – außer beim Niveau B1 – erfolgreicher ab als die Männer (88,2 % gegenüber 90,0 %).

La quota di successo per gli esami di ladino è del 67,3%

Dai risultati degli esami per l'accertamento della conoscenza del ladino emerge che le quote di successo per tutti i livelli di competenza linguistica sono superiori rispetto a quelle degli esami di bilinguismo. Complessivamente, la quota di successo si attesta al 67,3%, con una quota femminile superiore a quella maschile, ad eccezione del livello di competenza B1 (88,2% contro 90,0%).

Ergebnisse der Prüfungen zur Feststellung der Kenntnis der ladinischen Sprache nach Niveau der Sprachkompetenz und Geschlecht - 2025

Risultati degli esami per l'accertamento della lingua ladina per livello di competenza linguistica e sesso - 2025

GESCHLECHT	Eingeschriebene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati iscritti	Angetretene Kandidatinnen und Kandidaten Candidate e candidati presenti		Prüfung bestanden Esami superati		SESSO
		N	%	N	%	
Niveau C1 / Livello C1						
Männer	21	15	71,4	8	53,3	Maschi
Frauen	68	47	69,1	27	57,4	Femmine
Insgesamt	89	62	69,7	35	56,5	Totale
Niveau B2 / Livello B2						
Männer	25	17	68,0	9	52,9	Maschi
Frauen	56	33	58,9	23	69,7	Femmine
Insgesamt	81	50	61,7	32	64,0	Totale
Niveau B1 / Livello B1						
Männer	16	10	62,5	9	90,0	Maschi
Frauen	23	17	73,9	15	88,2	Femmine
Insgesamt	39	27	69,2	24	88,9	Totale
Niveau A2 / Livello A2						
Männer	9	7	77,8	6	85,7	Maschi
Frauen	13	4	30,8	4	100,0	Femmine
Insgesamt	22	11	50,0	10	90,9	Totale
Insgesamt	231	150	64,9	101	67,3	Totale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Weitere Informationen gibt es auf der Website der [Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen](#).

Maggiori informazioni si trovano sul sito del [Servizio esami di bi- e trilinguismo](#).

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Maria Plank, Tel. 0471 41 84 34,
E-Mail: maria.plank@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner
Eigendruck

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Maria Plank, tel. 0471 41 84 34,
e-mail: maria.plank@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Pubblicazione iscritta presso il Tribunale di Bolzano con il n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner
Stampa in proprio